



Dmènga vintisé Utóbre

Dmènga vintisé Utóbre
(Domenica 26 Ottobre)

La bèla vita l'è quèla de gàl:la nota e chènta e e' dè e mônta a caval!.
(La bella vita è quella del gallo:la notte canta e il giorno monta a cavallo!.)...

D'una dóna ch'là piànz e da un caval che suda bsórgna avè poca fiducia.
(Di una donna che piange e di un cavallo che suda bisogna avere poca fiducia.)

E vèl piò una gamba ad caval che nè quatre ad sumar!.
(Vale più una gamba di cavallo che quattro di asino!.)

Se e chènta e gàl fóra d'óra e téimp e và in malóral!.
(Se canta il gallo fuori orario,il tempo peggiora!.)

Se è chènta e gàl dòp zèina e tèimp u s'arserèina!.
(Se canta il gallo dopo cena,il tempo si rasserenata!.)

Una volta,in campagna,quand che us fasèva e "bêrçh"l'era d'us "mazè l'arlóz"(chl'èra e gàl da smèinta).
(Un tempo! In campagna,quando si faceva il "barco"per la trebbiatura,era d'uso"uccidere l'orologio"che

era il gallo da seme!.)

Arcurdèv sèmpre che:galèina vècia la fà e bròd bón !.
(Ricordate sempre che:gallina vecchia fa buon brodo!.)

Bòna dmènga ma tót!.
(Buona domenica a tutti!')

Renato Fattori

[Read More](#)
